Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 98

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 98 Bern, Donnerstag 30. April 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, jeudi 30 avril 1964 **No 98**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—; ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.60.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 203054–203087.
Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie. - Convention collective nationale de l'industrie du vêtement pour hommes. - Contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera degli abiti da uomo.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, Aeschi.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicaztont

France: Importations de pommes en provenance de tous pays.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Folgendes Wertpapier ist abhanden gekommen: Schuldbrief von Fr. 5400, vom 15. Oktober 1923, Belege Serie I, Nr. 2193, zugunsten der Frau Rosina Müller geb. Wägli, Turnweg 27 B, Bern, haftend in der II. Pfandstelle im Nachgang zu Fr. 460, auf dem Grundstück Belp-Grundbuchblatt Nr. 251, der Frau Wwe. Anna Elise Streit geb. Dummermuth, Eissel, Belp.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidenten von Seftigen, in Belp, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (354³)

Belp, den 27. April 1964. **Der Gerichtspräsident von Seftigen:** Mösch.

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen 2¾% Eidg. Anleihe 1954 (März), Nrn. 13 156/57, von nom. je Fr. 1000, mit Semestercoupons per 1. März 1964 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (353³)

Bern, den 28. April 1964. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der allfällige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Schuldbrief vom 28. September 1955, von Fr. 5000, haftend auf GB Büsserach, Nr. 1382, im 2. Rang, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Werner Saner-Saner, Mechanikerchef, Büsserach. (355³)

Dornach, den 28. April 1964.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein: Dr. Th. Schaffter.

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 5000, datiert 6. Juni 1933, Nr. 16227, Bd. 29, haftend auf der Liegenschaft des Ernst Bösch, Landwirt, Wiesbüel, Niederuzwil, Parzelle 1998, im Wiesbüel, Niederuzwil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (324³)

Flawil, den 14. April 1964. **Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.**

Es wird vermisst Namensschuldbrief, von Fr. 4000, datiert den 1. Februar 1923, Vorgang Fr. 10 000, haftend auf GB Nr. 432 Lachen.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist, ab dieser Publikation, beim Gerichtspräsidium March, in Lachen (SZ), vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (532³)

Lachen, den 25. April 1964. **Das Bezirksgericht March.**

Die Gläubigerschaft eines Inhaberschuldbriefes vom 29. September 1944, von Fr. 2500, lastend auf GB Laufenburg, Nr. 215, ist unbekannt. Die Gläubigerschaft und jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis am 2. Mai 1965, beim Bezirksgericht Laufenburg zu melden, ansonst der vorgenannte Titel kraftlos erklärt würde. (349²)

Laufenburg, den 23. April 1964. **Bezirksgericht.**

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 6900, taux 6½%, souscrite au profit du porteur par feu Jean Gfeller, en son vivant horloger à Crémines, inscrite le 1er septembre 1947, à série IIg, N° 8095, en grevant en deuxième rang les immeubles suivants:

Ban de Crémines

Feuil.		Lieu dit Nature	Cont. a	Cont. c	Val. off. Fr.
1.	59	Bas du village, habitation, grange, écuire, atelier, ass. sous N° 133, assise, aisanee, jardin	5	98	26 900.—
2.	298	Dessous la Gatre, champ	9	30	230.—
3.	332	Sur la grande Auge, champ	11	35	270.—
4.	370	Le Chargeout, champ	8	86	190.—
5.	453	Oeuches du Rôtschets, champ, eau	2	23	50.—
6.	1068	Bas des Prés Ladans, pré	32	69	490.—
			70	41	28 130.—

a été fort probablement détruite.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (343¹)

Moutier, le 23 avril 1964. **Le président du Tribunal I:** R. Carnal.

Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Der am 25. März 1963 ausgestellte, Fr. 420 zu 90 Rp., Handwechsel, landrechtlich, Vorgang Fr. 1547, zinsfällig 11. November, ausgestellt am 30. Januar 1879, ursprünglicher Schuldner: Hansjakob Frischknecht, Unterpfand: Liegenschaft Nr. 225, Eggeli, Schwellbrunn, des Robert Alder, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (350)

Trogen, 21. April 1964. **Im Auftrag des Obergerichts:** Die Obergerichtskanzlei.

Der am 27. März 1963 ausgestellte, Fr. 1000 Inhaberschuldbrief, im 6. Rang, mit Fr. 3454 Vorgang, datiert den 18. Dezember 1919, lastend auf Parzelle Nr. 324, Grundbuch Wolfhalden, des Lendenmann Martin, Märstetten-Dorf (TG), ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (351)

Trogen, 21. April 1964. **Im Auftrag des Obergerichts:** Die Obergerichtskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Tieino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

«Vulkan» Kohlenhandels-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1224). Oneta, nicht Onetta, wie in der Eintragung vom 13. April 1964 versehentlich angegeben, heisst der Prokurist der Gesellschaft.

Berichtigung.

Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 871). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 390.

Berichtigung.

«Micafil» A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1255). Herstellung von Elektroisolationen und Maschinen für die Wicklerei usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 806.

9. April 1964. Büromaschinen, elektronische Geräte.

Attinger & Co., in Illnau. Unter dieser Firma sind Othmar Attinger, von Zürich, in Illnau, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Erie Attinger, von Zürich, in Herrliberg, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 3000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1964 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Attinger-Wettel, von Zürich, in Illnau. Handel mit Büromaschinen und elektronischen Geräten. Rainstrasse 14 in Effretikon.

15. April 1964. Kunststoffartikel.

Astorit AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Kunststoffartikeln und kann sich bei anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungs-

rat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansjörg Grotzer, von Wettswil am Albis, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 53 in Zürich 5.

24. April 1964.

Miewag Autovermietung AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist insbesondere die Vermietung von Personenautos und Nutzfahrzeugen; sie kann ferner Garagebetriebe führen und mit Fahrzeugen Handel treiben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen solcher Art im In- und Ausland auf eigene oder fremde Rechnung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 70 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt auf den 1. Mai 1964 aus dem unter der Firma «Hans Baumann, Zürich» geführten Geschäft (Vermietung von und Handel mit Automobilen) nach Massgabe des Uebernahmevertrages vom 26. Februar 1964 bestimmte Vermögenswerte, darunter den Goodwill, sowie ferner bestimmte Verträge. Andere Aktiven und Passiven als jene, die im Uebernahmevertrag ausdrücklich aufgeführt sind, werden von der Gesellschaft nicht übernommen. Für den Goodwill und einige diesem im Uebernahmevertrag zugerechnete andere Werte hat die Gesellschaft Fr. 25 000 zu bezahlen. Im übrigen bestimmt sich der von ihr zu bezahlende Uebernahmepreis nach den im Uebernahmevertrag festgelegten Berechnungsgrundsätzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Oehler, von Balgach (St. Gallen), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Ralph Wiedemeier, von Würenlos (Aargau), in Zürich, und Hans Baumann, von Bern, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rotachstrasse 17 in Zürich 3.

24. April 1964.

Lexa Holding A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist ausschliesslich die Beteiligung an Unternehmungen aller Art, sowie die Verwaltung dieser Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan sowie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 3 in Zürich 1 (c/o Dr. Kurt Thalberg).

24. April 1964. Beteiligungen.

Juhansa AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie ferner auch den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident, und Dr. Lorenz Heer, von Rheineck, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1 (c/o Dr. Heinz Reichwein).

24. April 1964. Anlagefonds.

Nord-Süd AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 86). Organisation und Verwaltung von Anlagefonds jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 9. April 1964 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Nennwertes der bestehenden 500 Inhaberaktien von Fr. 100 auf Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es ist zerlegt nun in 500 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 50 000 liberiert.

24. April 1964. Mechanische und elektrische Apparate.

Wirth, Gallo & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Armin Wirth, von Steinmaur (Zürich), in Zürich 7; Johannes Wirth, von Steinmaur (Zürich), in Zürich 7, und Dr. Mario Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie die «Maatschappij van Berkel's Patent N. V.», in Rotterdam, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1 000 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 6. September 1963 ihren Anfang nahm. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift kollektiv zu zweien. Forschung bezüglich mechanischer und elektrischer Apparate und Entwicklung solcher. Sonnenbergstrasse 55.

21. April 1964.

Solo Kleinmotoren A.G., in Neftenbach (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1582), Vertrieb von Kleinverbrennungsmotoren usw. Die Generalversammlung vom 3. April 1964 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Ferner wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht; es ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 40 000 des Erhöhungsbetrages wurden durch entsprechende Verwendung eines Teils des zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reingewinns liberiert. Der Präsident des Verwaltungsrats, Arthur Lörli, ist nun auch Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift und wohnt jetzt in Winterthur.

21. April 1964.

Golfplatz-Gesellschaft A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1586). Die Generalversammlung vom 15. April 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 77 500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 310 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert.

24. April 1964.

Intercosmetic AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 870). Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Verfahren und Lizenzen für die Herstellung kosmetischer chemischer Präparate usw. Die Generalversammlung vom 10. April 1964 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief.

24. April 1964. Immobilien.

Seegut A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1962, Seite 633). Erwerb von an Seen gelegenen Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 6. April 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Franken 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Kurt Nef, von Herisau, in Küsnacht.

24. April 1964.

Liberty Television S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf von Televisionsfilmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Heinz Reichwein, von von Zürich, in Rüschlikon, als Präsident, und Dr. Walo Früh, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 41 in Zürich 1 (c/o Dr. H. Reichwein).

25. April 1964. Papierwaren.

Denise Simmen-Feuvrier, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1557). Fabrikation von Papierwaren. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1026) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1964.

Brandon Finanz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 749). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 992) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1964. Büromaschinen.

Theo Muggli A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1399), Handel mit Büromaschinen usw. Der Prokurist Gerhard Bieler wohnt nun in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Wallisellenstrasse 301 in Zürich 11.

25. April 1964.

Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1067), Handelsgeschäfte jeder Art in Stahl usw. Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

25. April 1964. Chemische Produkte.

Biomed A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963, Seite 2214), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Andrée Kupfer-Braun, von und in Zürich.

25. April 1964. Büromaschinen.

Ernst Jost, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2106), Spezialgeschäft für Umdruck-, Rechen-, Additions-, Schreib- und Adressiermaschinen usw. Der Prokurist Georg Mengelt wohnt nun in Grüningen (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Wallisellenstrasse 301 in Zürich 11.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

24. avril 1964. Horlogerie.

F. Racine, à Bienne, atelier de terminages (FOSC. du 29 septembre 1960, N° 228, page 2802). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Racine Frères», à Bienne, ci-après inscrite.

24 avril 1964. Horlogerie.

Racine Frères, à Bienne. Frédéric Racine, de Lamboing, à Nidau, et Daniel Racine, de Lamboing, à Bienne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1964 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «F. Racine», à Bienne, radiée. Atelier de terminages de mouvements d'horlogerie. Rue de Nidau 8.

24. April 1964. Möbel usw.

Guido Räss, in Biel, Handel mit Kupferwaren (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2460). Neue Geschäftsnatur: Detailverkauf von Möbeln und Wohnungsausstattungen. Neues Geschäftsdomizil: Ernst Schüler-Strasse 36.

27 avril 1964. Immeubles.

Immostandard S.A. (Immostandard A.G.), à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente et la mise en valeur de biens-fonds et d'immeubles; la construction, la transformation et la gérance d'immeubles; la spécialisation dans les constructions préfabriquées et standardisées; la participation à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 120 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Dr Jean Krattiger, de Schüpfen, à Orpond, président; Philippe Hêche, de Cornol, à Bienne, secrétaire; Dr Mario Schaedler, de et à Berne; Robert Braunschweig, de Soleure, à Olten. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec les autres administrateurs. Locaux: chemin Creux 4.

Bureau de Porrentruy

5 mars 1964. Horlogerie, articles de ménage.

Christe Raymond, à Alle. Le chef de la maison est Raymond Christe, de Bassecourt, à Alle. Commerce d'horlogerie et articles de ménage.

Glarus - Glaris - Glarona

23. April 1964.

«Holderbank» Financière Glarus A.G., in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der Bindemittelindustrie und anderer mit ihr in Beziehung stehenden Industrien usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1732). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. April 1964 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 000 auf Fr. 75 000 000 erhöht durch Ausgabe von 133 333 Namenaktien zu Fr. 100 und von 116 667 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 75 000 000 und ist eingeteilt in 400 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 350 000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

14. April 1964. Textilien usw.

Blue Red A.G., in Meyriez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-

schaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien aller Art, en gros und en détail, sowie Handel mit, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, auch vertretungsweise. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martha-Margaretha Weiss-Staiger, von Muri (Bern), in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern), Präsidentin; Ingeborg Pérès-Blau, französische Staatsangehörige, in Bern, Sekretärin; Verena Willenegger-Kammermann, von Murten, in Meyriez, Mitglied. Martha-Margaretha Weiss-Staiger führt Einzelunterschrift; Ingeborg Pérès-Blau und Verena Willenegger-Kammermann zeichnen kollektiv. Geschäftsstelle: Meyriez, Haus Nr. 101.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.

H. Geissberger & Co. Liegenschaften, in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1964, Seite 1331). Neue Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann genannt Hans Geissberger-Karstens und die bisherige Kommanditärin Christka Geissberger-Karstens.

14. April 1964.

Konsolen-Handels-G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2500). In der Gesellschafterversammlung vom 8. April 1964 wurden die Statuten geändert. Das Stammkapital von Fr. 20 000 wurde durch Erhöhung der Stammeinlage des Rudolf Huber-Krattiger von Fr. 18 000 auf Fr. 38 000 erhöht auf Fr. 40 000.

23. April 1964. Autoreparaturen.

A. Bourgnon, in Basel, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1964, Seite 860). Die Gütertrennung zwischen dem Inhaber Armand Bourgnon und seiner Ehefrau Hildegard Erika geb. Neuschütz ist aufgehoben worden.

23. April 1964. Wirtschaft.

O. Allemann-Trösch, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. April 1964. Restaurant.

A. Kaiser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albin Kaiser-Buchsbaum, von Au (Fischingen), in Basel. Restaurant. Breisacherstrasse 38.

23. April 1964.

Union Transport A.G., in Basel (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). Der Präsident des Verwaltungsrates Louis Bless wohnt nun in Binningen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Hans, bisher eingetragen Jean Haas. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

23. April 1964.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 759), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Generalsekretärs Hugo Brand ist erloschen. Als Generalsekretär und Direktor zeichnet nun zu zweien Dr. Hans Frey, von Biberstein, in Muri bei Bern. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt Heinrich Weber, von Egg (Zürich), in Muttenz. Er zeichnet zu zweien.

23. April 1964.

Allgemeine Rheintransport A.G. (Compagnie générale de Transports Rhénans S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). Der Präsident des Verwaltungsrates Louis Bless wohnt nun in Binningen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Hans, bisher eingetragen als Jean Haas. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. April 1964.

Sand und Kies A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen, Ausbeutung von Kies- und Sandvorkommen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1958, Seite 1047). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Februar 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

16. April 1964. Pharmazeutische Produkte usw.

Haema AG, in Gossau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von biologisch-pharmazeutischen Produkten aller Art sowie die Uebernahme von Vertretungen einschlägiger Fabrikationsfirmen der pharmazeutischen Industrie. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ulrich Edwin Maier, von Herisau, in Niederteufen, Gemeinde Teufen (Appenzell A.-Rh.). Geschäftsdomizil: Bedastrasse 12.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23. April 1964. Lebensmittel, Getränke.

Lebensmittel Egger A.-G., in Arosa, Lebensmittel und Getränke (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2376). Das Kreisamt Schanfigg hat durch Urteil vom 21. April 1964 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Diese ist aufgelöst.

23. April 1964. Textilien.

Fritz Anliker, in Arosa, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1960, Seite 2536). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

23. April 1964.

Kurverein Davos, in Davos-Platz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2913). Laut Generalversammlungsbeschlüssen vom 4. November 1957, 26. November 1962 und 29. November 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Charles Teufen ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Vorstand gewählt: Anton Morosani, von Davos und Brusio, in Davos; er zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Ausschusses oder mit dem Direktor.

23. April 1964.

Darlehenskasse Langwies, in Langwies (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1959, Seite 1806). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 12. April 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

23. April 1964.

Darlehenskasse Somvix (Cassa d'imprest Sumvitg), in Somvix (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2156). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 8. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

23. April 1964.

Aspa AG Chur Gesellschaft für Filmproduktion und -finanzierung, in Chur (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3116). Dr. Erwin Durgiai und Dr. Ludwig Marxer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Willi Maron ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift. Helmut Frick ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Direktor Dr. Walter Keicher führt nun Einzelunterschrift. Neues Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7.

23. April 1964. Kolonialwaren, Spirituosen.

Giuseppe Paravicini, in Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Giuseppe Paravicini, von Poschiavo, in Pontresina. Handel mit Kolonialwaren und Spirituosen.

23. April 1964. Nickelbeläge usw.

Restra GmbH, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von Dick-Nickel-Belägen im Galvanoverfahren, die Erforschung und Weiterentwicklung der Verfahren für Dick-Nickel-Beläge, deren Verarbeitung sowie den Vertrieb der Arbeitsmethoden und entwickelten Verfahren auf Lizenzbasis. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Paul Haltinner, von Eichberg (St. Gallen), in Rebstein (St. Gallen), mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Ernst Capraro, deutscher Staatsangehöriger, in Ascona, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ernst Capraro. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG., Bahnhofstrasse 7.

23 aprile 1964. Partecipazioni, ecc.

Kisber S.A. (Kisber A.G.), in Coira. Con atto pubblico e statuto del 15 aprile 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni commerciali per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

23 aprile 1964.

Policeramica Grono S.A., in Grono, prodotti ceramici (FUSC. del 18 settembre 1963, N° 218, pagina 2656). Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 400 000 a fr. 1 000 000, mediante l'emissione di 600 nuove azione al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.

23 aprile 1964. Titoli, immobili, brevetti.

The First S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 17 aprile 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione, per conto proprio e in forma fiduciaria, di titoli e di beni mobili e immobili di ogni genere; lo sfruttamento di marchi di fabbrica o commerciali e di brevetti, per conto proprio e in forma fiduciaria; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la permuta di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà attività lucrativa nè acquisterà immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente solo di uno, nella persona di Flavio Bustelli, da Locarno, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

23 aprile 1964. Titoli, immobili, brevetti.

Cadina S.A., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 13 aprile 1964 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione, per conto proprio e in forma fiduciaria, di titoli e di beni mobili e immobili di ogni genere; lo sfruttamento di marchi di fabbrica o commerciali e di brevetti, per conto proprio e in forma fiduciaria; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la permuta di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà attività lucrativa nè acquisterà immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale di fr. 60 000 è diviso di 120 azioni al portatore di fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente solo di uno, nella persona di Guido Bustelli, da e in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zendralli.

Aargau - Argovie - Argovia

22. April 1964. Bauten.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Döttingen (Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Döttingen) (Conrad Zschokke Limited, Branch office Döttingen), in Döttingen, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von Wasserbauten (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1963, Seite 3160), mit Hauptsitz

in Genf, nun «Zschokke Holding A.G.». Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

22. April 1964. Bauten.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), Zweigniederlassung in Döttingen. Unter dieser Firma hat die seit 17. Januar 1964 im Handelsregister des Kantons Genf unter der Firma «Société Anonyme Conrad Zschokke» eingetragene Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Genf (vgl. letzte Publikation im SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1029), gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. Dezember 1963 in Döttingen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt das Studium, die Leitung und die Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates Alexandre Berthoud van Berchem, von Crans (Waadt) und Genf, in Genf, Präsident; Gerold Schnitter, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Raymond Koechlin, von Zürich, in Genf, Delegierter, ferner der Direktor der Zweigniederlassung: Dr. Curt Kollbrunner, von Zürich und Frauenfeld, in Zollikon (Zürich); mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Rudolf Schäfer, von und in Aarau; Bruno Gröbli, von Henau (St. Gallen), in Baden, und Martin Meister, von Merishausen (Schaffhausen), in Klingnau, alle drei Vizedirektoren der Zweigniederlassung, sodann Jean-Pierre Colomb, von St-Aubin-Sauges (Neuenburg), in Cologny; Harold Necker, von Genf, in Satigny; Raoul Scheurer, von Aarberg (Bern), in Zürich, und Jakob Striekler, von Zürich, in Zollikon (Zürich). Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt an: Konrad Bosshard, von Oberembrach (Zürich), in Döttingen; Emil Briner, von Winterthur, in Wiesendangen (Zürich); Gerhard Geiger, von Ermatingen (Thurgau), in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein; Oskar Hasenfratz, von und in Winterthur; Hans-Rudolf Holenweg, von Herzogenbuchsee, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon (Zürich); Albin Keller, von Endingen, in Döttingen; Cäsar Massa, von Savigny (Waadt), in Klingnau; Hans Missbach, von und in Zürich; Ernst Schmid, von Tegerfelden, in Zürich, und Lothar Streuli, von Wädenswil, in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal. Geschäftsadresse: Stadtgasse 386.

22. April 1964. Waren aller Art.

Hax & Co. A.-G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. März 1964 wurde der Sitz nach Buchs verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt Handelsgeschäfte aller Art sowie die Uebernahme von Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. November 1943. Sie sind am 11. Juli 1959 und 23. März 1964 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Otto Laue ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Karl Hax, von Wädenswil, nun in Buchs (Aargau), bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung, weiterhin mit Einzelunterschrift. Elsa Hax geb. Landgraf, von Wädenswil, nun in Buchs (Aargau), führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura. Geschäftsadresse: Lenzburgerstrasse 70.

22. April 1964. Maschinen usw.

Hatra-Export GmbH, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. April 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Import und Export von Maschinen und die Aufnahme und Vergabe von Lizenzen, insbesondere aber die Vertretung der Produkte der Firma Alfred Hagelstein, Maschinenfabrik, in Lübeck-Travemünde. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Hans Hagelstein, deutscher Staatsangehöriger, in Travemünde (Bundesrepublik Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Dr. Willy Dober, von Küssnacht (Schwyz), in Aarau, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Hans Hagelstein und Dr. Willy Dober. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der «Treuhandvereinigung AG», Rathausgasse 29.

22. April 1964. Mineralwasser, Wein.

Ernst Döbeli, bisher in Dietikon, Mineralwasser- und Weinhandlung (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2297). Der Sitz dieser Firma ist nach Spreitenbach verlegt worden, wo auch der Inhaber, Ernst Döbeli-Schärer, von Seon, nun wohnt. Bahnhofstrasse 235.

22. April 1964.

Elfa A.G. Elektrochemische Fabrik, in Aarau, Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1963, Seite 2669). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Violette Müller, von Steinmaur (Zürich), in Aarau.

22. April 1964.

Weber Söhne A.-G., Zigarren-, Tabak- und Tabakextraktfabrik, in Menziken, Fabrikation von Zigarren, Tabak und Tabakextrakt sowie verwandten Produkten (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1961, Seite 3313). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albert Bächtiger-Jaquet, von Gommiswald (St. Gallen), in Menziken (Aargau). Die Prokura von Karl Weber-Eichenberger ist erloschen.

22. April 1964.

Artifice AG., Technische Gewebe, Meisterschwanden, in Meisterschwanden (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3626). Das Verwaltungsratsmitglied Robert Lenz ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden und führt jetzt statt Kollektiv- Einzelunterschrift.

22. April 1964.

Wasser-Versorgung Wiggwil, in Beinwil (Freiamt), Genossenschaft (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1956, Seite 1628). Der Aktuar Hans Bütler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Bütler, von Beinwil (Freiamt), in Wiggwil, Gemeinde Beinwil (Freiamt). Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

24. April 1964. Chemisch-technische Produkte, Bureaumaterialien.

Frieda Kuhn, in Ennetbaden. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Kuhn geb. Meister, von Schönenwerd (Solothurn), in Ennetbaden, mit ihrem Manne, der im Sinne von Art. 167 ZGB zugestimmt hat, in vertraglicher Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an William Robert Kuhn-Meister, von Schönenwerd (Solothurn), in Ennetbaden (Ehemann der Firmainhaberin). Handel mit chemisch-technischen Produkten (Schwämme, Hirschleder usw.) und mit sämtlichen Bureaumaterialien. Höhenweg 505.

24. April 1964.

Milchgenossenschaft Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1957, Seite 1316). Der Aktuar Josef Egloff-Vogler ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde gewählt Josef Koller-Stirnimann, von Fislisbach, in Niederrohrdorf. Er führt Kollektivunterschrift zusammen mit dem Präsidenten.

24. April 1964.

Gyger & Sacher Gipsergeschäft Rheinfelden, in Rheinfelden, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1946, Seite 439). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Gyger und Austrittes des Gesellschafters Felix Sacher aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. April 1964.

M. Gyger-Peng Gipsergeschäft Rheinfelden, in Rheinfelden. Inhaberin dieser Firma ist Margaritha Gyger-Peng, von Eriz (Bern), in Rheinfelden. Einzelprokura ist erteilt an Lili Schild-Kern, von Brienz (Bern), in Rheinfelden. Betrieb eines Gipsergeschäftes. Obertorplatz 8.

24. April 1964. Mechanische Werkstätte, Schlosserei.

A. Aeppli, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Achilles Aeppli-Widmer, von Maur (Zürich), in Aarau. Mechanische Werkstätte und Schlosserei, Fabrikation und Montage der Ae-By Konsolen. Bureau: Apfelhausenweg 14; Werkstätte: Rohrerstrasse 87.

24. April 1964.

Pontesa Industrieverwaltung Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München, Zweigniederlassung Zurzach, in Zurzach, Beteiligung an, Vermittlung von Finanzierungen für und insbesondere Verwaltung von Unternehmen, die den Gesellschaftern nahe stehen, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und dergleichen sowie andern Vermögenswerten (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 120), Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in München. Kollektivprokura ist erteilt worden an Rudolf Eberhard und Wolfgang Böckmann, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Kaiserslautern (Bundesrepublik Deutschland). Sie zeichnen je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

24. April 1964. Stahl- und Maschinenbauerzeugnisse.

Gehlen & Co., in Zurzach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 953). Die Gesellschaft umschreibt die Natur des Geschäftes neu wie folgt: Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Maschinenbauerzeugnissen, Fahrzeugen und technischen Geräten aller Art, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art und Durchführung aller Geschäfte, die damit im Zusammenhang stehen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 50 000 in die Gesellschaft eingetreten die «Gehlen Bau-Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Kaiserslautern (Bundesrepublik Deutschland). Dr. Walter Edelmann führt statt Kollektivprokura nun Einzelprokura. Neu ist Kollektivprokura erteilt worden an Rudolf Eberhard und Wolfgang Böckmann, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Kaiserslautern (Bundesrepublik Deutschland), in der Weise, dass jeder von ihnen gemeinschaftlich mit einem andern Prokuristen zeichnet.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

21 aprile 1964. Commestibili.

Ghezzi Elvezio, in Tenero Contra, commestibili all'ingrosso (FUSC. del 20 maggio 1958, N° 122, pagina 1469). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione dell'attività.

21 aprile 1964. Hotel-Ristorante.

Stefano Valli, in Brione s. M., Hotel-Ristorante Della Valle (FUSC. dell'11 aprile 1957, N° 85, pagina 985). Emilio Valli ha cessato d'essere procuratore; il suo diritto di firma è estinto. Anita Valli nata Chiesa, d'Aarau, in Brione s/M, è procuratrice, con diritto di firma individuale. Il genere di commercio è specificato in: Hotel Ristorante Dellavalle.

21 aprile 1964. Costruzioni edili, immobili, ecc.

Intercom S.A., in Minusio, esecuzione lavori di costruzioni edili, acquisto e amministrazione beni immobili (FUSC. del 12 dicembre 1962, N° 291, pagina 3585). Ernst Trachsler e Romano Häfliger hanno cessato per dimissioni d'essere presidente rispettivamente membro del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Compongono il consiglio d'amministrazione: Enrico Martella, da Sonogno, in Gordola, presidente (nuova nomina); Giuseppe Morandi, cittadino italiano, in Milano, amministratore delegato (già inscritto), e Italo Marazza, da Locarno, in Minusio, membro (nuova nomina), i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due.

21 aprile 1964. Beni immobili, ecc.

Panesa S.A., in Losone. Società anonima costituita con atto e statuti del 16 gennaio 1964. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili, con facoltà di partecipare ad altre società avente scopo analogo o consimile in Svizzera. In particolare intende acquistare la proprietà in Losone ai particellari N° 1968 terreno di 504 m² ed il particellare N° 1981 terreno di 502 m² al prezzo complessivo di fr. 50 000. Il capitale sociale è di fr. 52 000, suddiviso in 52 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti; per lettera raccomandata, se noti in nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da uno o più membri; attualmente da: Hans Leibundgut, da Melchnau, in Losone, presidente; Pietro Ambrosini, da ed in Losone, segretario-membro; Innocente Pinoia, da ed in Losone; Michele Fornera, da ed in Losone, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con quella di un membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: presso il segretario Pietro Ambrosini, Losone.

22 aprile 1964. Latteria.

Friedrich Fiechter, in Locarno, latteria (FUSC. del 25 maggio 1929, pagina 1077). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione dell'attività.

22 aprile 1964. Prodotti farmaceutici.

Spa-Pharma, a Muralto, fabbricazione, commercio e rappresentanza di prodotti farmaceutici e affini (FUSC. del 2 giugno 1959, N° 124, pagina 1565), società anonima. Rodolfo Ferrari ha cessato, per dimissioni, d'essere segretario del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Piero Lenzi, cittadino italiano, in Milano, è nuovo membro e segretario del consiglio d'amministrazione, con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto.

22 aprile 1964. Ristorante.

Giovanni Conti, in Tenero-Contra. Titolare è Giovanni-Battista Conti, da Lugano, in Tenero-Contro. Gerenza pensione-ristorante «Da Pupo». Tenero.

23 aprile 1964. Autotrasporti.
Guido Papina, in Mergoscia, autotrasporti di cose (FUSC. del 23 novembre 1949, N° 275, pagina 3046). La ditta è cancellata su istanza del titolare, non ritenendosi obbligato all'inscrizione.
23 aprile 1964. Tubi in cemento, ecc.
Fritz Stumpf, Cementoform, a Losone. Il titolare è Fritz Stumpf, da Obersiggenthal (Argovia), a Losone. Produzione e commercio tubi, curve, attacchi, riduzioni, coperchi e vasi in cemento e pezzi speciali affini. Frazione S. Giorgio.
23 aprile 1964. Graniti, beola.
Guerra Mario, precedentemente a Gresso, lavorazione graniti e beola (FUSC. del 6 dicembre 1962, N° 286, pagina 3528). La sede della ditta è trasferita a Brissago. Madonna di Ponte.

Ufficio di Lugano

23 aprile 1964. Ristorante, ecc.
Gamba e Gonzales, a Crocifisso di Savosa. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 21 aprile 1964 una società in nome collettivo tra Elio Gamba, da Mosogno, in Crocifisso di Savosa, e Rosita Gonzales fu Giuseppe, di nazionalità spagnuola, in Crocifisso di Savosa. La società è vincolata dalla firma individuale di Elio Gamba. Esercizio di un ristorante. Strada cantonale, casa Gavioli.
23 aprile 1964. Partecipazione, ecc.
Drossina S.A., a Lugano (FUSC. del 13 aprile 1964, N° 83, pagin 1146). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.
23 aprile 1964. Metalli preziosi, argenteria, ecc.
Cà d'Argento S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 aprile 1964. Scopo: la compra-vendita all'ingrosso e in dettaglio, l'importazione e l'esportazione e in generale il commercio con metalli preziosi, argenteria, pietre preziose e gioielli, con la facoltà di aprire dei negozi in Svizzera per la vendita in dettaglio di oggetti del ramo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Bice Sichel nata Schottland, da Russo, in Lugano. Recapito: via Emilio-Bossi 7 (c/o avv. Rubino Mensch).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

22 avril 1964. Immeubles.
Société anonyme Lalidjiwo, à Ollon, acquisition, aménagement, construction, exploitation, location et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 8 septembre 1953, page 2147). Le conseil d'administration est composé de Louise Antoinette Sidler née Insinger, femme de Raphaël, de Sion, y domiciliée. L'administrateur Fernand Moret a donné sa démission; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'unique administratrice Louise Sidler.

Bureau de Lausanne

22 avril 1964.
G. Wüthrich, «Trains miniatures», à Lausanne. Chef de la maison: Georges Wüthrich, allié Matzinger, de Trub (Berne), à Lausanne. Exploitation de trains miniatures. Chemin de Bois-de-Vaux 9.
22 avril 1964. Automates à musique.
«Music-star» R. Werren, à Lausanne, automates à musique (FOSC. du 9 avril 1964, page 1106). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
22 avril 1964. Epicerie, etc.
P. Stöckli, à Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 18 août 1960, page 2432). La raison est radiée par suite de remise du commerce.
22 avril 1964. Epicerie, etc.
J. Gyimesy, à Lausanne. Chef de la maison: Jenö Gyimesy, allié Torma, de Hongrie, à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue de la Harpe 13.
22 avril 1964. Vins, liqueurs.
Grellet & Cie S.A., à Lausanne, exploitation d'un commerce de vins et liqueurs en gros et en détail (FOSC. du 8 juin 1960, page 1693). Bureaux de la société transférés à la Place de la Palud 13 (dans ses locaux).
22 avril 1964.
Fédération des Marchands de Charbons de la Suisse Romande, à Lausanne (FOSC. du 12 novembre 1954, page 1656), société coopérative. Les signatures d'Albert Gruaz, Romain Steinauer et Felix Cuendet, membres du conseil, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président Walter Schmidt, de Filisur, à Lausanne; du vice-président Albert Reck, de et à Vevey, et du trésorier Maurice Jaton (inscrit).
22 avril 1964. Restaurant.
A. Kerekes, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Borde» (FOSC. du 20 juillet 1962, page 2123). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
22 avril 1964.
Brevets Pharmaceutiques et Cosmétologiques (B.P.C.) S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3545). L'administrateur Henri Calame est décédé; l'administrateur Christian de Mestral est démissionnaire; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Sillig, de et à La Tour-de-Peilz, président, et Louis Mordasini, de Comologno (Tessin), à Lausanne.
22 avril 1964. Vins, liqueurs, épicerie.
Charles Kellerer, à Lausanne, coiffure pour dames et messieurs, pédicure, postiches, soins de beauté, parfumerie, à l'enseigne «Salon de Melrose»; commerce de vins, liqueurs, épicerie fine (FOSC. du 25 novembre 1954, page 3015). Le titulaire a modifié le genre de son affaire en: commerce de vins, liqueurs, épicerie fine.
22 avril 1964. Immeubles.
Le Chardonnet-Chailly E S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3068). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, les administrations fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.
22 avril 1964. Produits bruts ou manufacturés.
Celtica S.A., à Lausanne, tous produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 4 janvier 1960, page 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.
22 avril 1964. Immeubles.
Mireval C S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 4 septembre 1962, page 2535). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.
22 avril 1964.
Société pour le commerce de produits textiles S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 septembre 1960, page 2616). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.
22 avril 1964. Produits divers, participations.
Comin S.A., à Lausanne, produits manufacturés ou non, participations (FOSC. du 18 novembre 1963, page 3270). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.
23 avril 1964. Articles d'optique.
Applied Research Laboratories, Inc. à Wilmington (Delaware) et Glendale (Calif.), succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication, montage, vente en gros ou en détail d'articles d'optique (FOSC. du 9 juillet 1963, page 2005), société anonyme avec siège principal à Wilmington (Delaware) et Glendale (Calif.). J. Wesley Kemp n'est plus secrétaire. Nouveau secrétaire du conseil, sans signature pour la succursale, Ernest Davidson, des USA, à Glendale. La signature du directeur général John E. Martin est radiée. William Ramsden, de Grande-Bretagne, à Harpenden (Angleterre), est nommé directeur général de la succursale avec signature individuelle. Wilfried Vogel (fondé de procuration) est nommé directeur général adjoint de la succursale avec signature individuelle; sa procuration est éteinte. Zacharias de Beer (inscrit) est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.
23 avril 1964. Fourrures, etc.
A l'Agneau des Indes S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 7 avril 1964. But: le commerce, l'importation et l'exportation de fourrures et pelleteries et de tous articles de mode et de fantaisie à l'usage de la clientèle féminine, ainsi que la création de tous modèles et confection de tous articles de ces branches. Elle pourra traiter toutes affaires financières, commerciales, mobilières ou immobilières s'y rapportant. La société reprendra, selon inventaire du 7 avril 1964, le fonds de commerce exploité par Joseph Tschümperli, à Lausanne, à l'exclusion de tout passif, soit pour une valeur de fr. 20 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres: René Sägesser, de et à Genève, président; Rodolphe Schambeck, d'Allemagne, à Meyrin (Genève), secrétaire, et Joseph Tschümperli, de Tablat-St-Gall, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: rue Marterey 52.
23 avril 1964.
Chaussures Biehsel S.A., à Renens (FOSC. du 18 juillet 1962, page 2098). Suivant procès-verbal authentique du 17 avril 1964, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.
23 avril 1964. Yoghourts, etc.
F. Ketterer, à Renens. Chef de la maison: Francis Ketterer, allié Borra, des Bois, à Renens. Fabrication et vente de yoghourts, achat et vente de produits laitiers en gros ou en détail. Rue Verdeaux 5.

Bureau de Morges

20 avril 1964.
Felder-Nouveautés, à Morges, commerce de vêtements en tous genres (FOSC. du 10 octobre 1962, N° 237, page 2894). Nouveau gérant: André Braissant, de Mex (Vaud), à Lausanne. Il engagera la société par sa signature individuelle.
20 avril 1964. Véhicules automobiles.
Sama S.A., à Morges, achat, vente, réparation et entretien de tous véhicules automobiles, etc. (FOSC. du 11 juillet 1963, N° 159, page 2031). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er avril 1964, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, et entièrement libérées.
22 avril 1964. Immeubles.
S.I. Bussigny Roséaz S.A., à St-Sulpice (Vaud) (FOSC. du 11 juillet 1963, page 2031). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert du siège de la société à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 20 avril 1964, page 1228).

Bureau de Nyon

23 avril 1964. Produits en ciment.
Risse et Cie, précédemment à Nyon, fabrication et vente de tous produits en ciment, société en nom collectif (FOSC. du 15 mai 1962, N° 112, page 1431). Le siège social est transféré à Prangins, «En Messerin».

Bureau d'Orbe

23 avril 1964.
Société de laiterie de Romainmôtier-Envy, à Romainmôtier, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1960, N° 115, page 1506). Le président Jules Boulaz est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. A été nommé en remplacement Jean Perreaud, de l'Abbaye et Romainmôtier, à Romainmôtier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

23 avril 1964. Plâtrerie-peinture.
Charles Auer, à Marnand. Le titulaire est Charles Auer, de La Chaux-de-Fonds, à Marnand. Entreprise de plâtrerie-peinture.
23 avril 1964. Epicerie-mercerie.
Mlle Eva Rapin, à Corcelles-près-Payerne. La titulaire est Eva Rapin, de et à Corcelles-près-Payerne. Epicerie-mercerie.

Bureau de Rolle

22 avril 1964. Transports.
P. & G. Jaccoud, à Rolle. Pierre Jaccoud et son épouse Ginette Jaccoud née Jotterand, tous deux de Sugnens, à Rolle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1962. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de transports. Grand'Rue 84.

22 avril 1964. Transports.

Jean Divorne, à Rolle. Le chef de la maison est Jean Divorne, de Château d'Oex, à Rolle. Entreprise de transports. Grand'rue 35.

22 avril 1964. Epicerie, mercerie, etc.

Mme C. Meyer-Monnier, à Bursins. Le chef de la maison est Clara Meyer née Monnier, veuve d'Arnold, de Reisiswil (Berne), à Bursins. Commerce d'épicerie-mercerie-tabacs. Au village.

Bureau du Sentier

23 avril 1964. Hôtel, café-restaurant.

V. Sumi et R. Schacher, au Sentier, commune du Chenit. Victor-Emanuel Sumi, de Gessenay (Berne), et Robert-François Schacher, allié Maschio, de Neunkirch (Schaffhouse) et Begnins, tous deux au Sentier, commune du Chenit, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1964. Exploitation de l'hôtel, café-restaurant de l'«Hôtel-de-Ville».

Bureau de Vevey

21 avril 1964. Café.

J. Meyer, à Vevey, Café du Chemin de fer (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2705). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 avril 1964. Café.

Mme A. Varetta, à Vevey. Chef de la maison: Anna née Künzle, épouse autorisée de Dante Varetta, d' Arth (Schwyz), à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Chemin de fer». Avenue Beller 14.

Bureau d'Yverdon

22 avril 1964.

Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), agence à Yverdon, société anonyme avec siège principal à Bâle. Sous cette raison, la Société de Banque Suisse, avec siège social à Bâle (FOSC. du 13 mars 1964, page 823) a créé une agence à Yverdon. Le but de la société comprend tous les genres d'opérations de banque et de transactions commerciales ainsi que l'exploitation d'entreprises de transport, de construction et en particulier ce qui rentre dans l'activité des banques commerciales en Suisse et à l'étranger. La société peut s'intéresser à d'autres sociétés, maisons de commerce et entreprises, soit par commandite, soit de toute autre manière à son gré. L'agence est représentée par le Dr Samuel Schweizer, président du conseil d'administration, de Bâle, à Arlesheim (Bâle-Campagne); Dr h. c. Rodolphe Stalder, premier vice-président du conseil d'administration, de Neuchâtel et Mettlen (Thurgovie), à Pully (Vaud); Dr h. c. Robert Käppeli, deuxième vice-président du conseil d'administration, de Lucerne, à Riehen (Bâle-Ville); les membres de la direction générale: Dr Rudolf Pfenninger, de Zurich, à Binningen (Bâle-Campagne); Edouard Bandelier, de Sornetan (Berne) et Binningen (Bâle-Campagne), à Binningen (Bâle-Campagne); Théodore-E. Seiler, de Brigue et Zermatt (Valais), à Bâle; Dr Edgar-F. Paltzer, de Pratteln (Bâle-Campagne), à Bâle; Hans Strasser, de Wangen-sur-Aar (Berne), à Riehen (Bâle-Ville), ainsi que le secrétaire général Dr Fritz Liebrich, de et à Bâle, et les directeurs Carl Burger, de Bâle, à Münchenstein (Bâle-Campagne); Hans Hoch, de Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne); Hermann Knoll, de Mörschwil (St-Gall), à Londres; Robert Granwehr, citoyen des Etats-Unis, à New-York, et August Ries, citoyen des Etats-Unis, à New-York, tous signant pour l'ensemble de l'établissement. L'agence d'Yverdon est aussi engagée par la signature des personnes suivantes du siège de Lausanne: Jacques Chevalley, de Puidoux (Vaud), à Lausanne, directeur; Albert Marty, de Plasselb (Fribourg), à Lausanne, directeur; André Chenevière, de Genève, à Grandvaux (Vaud), directeur adjoint; Daniel Gay, de Lutry (Vaud), à Lausanne, directeur adjoint; Claude Humberset, du Lieu (Vaud), à Lausanne, directeur adjoint, et Georges Moulin, de et à Lausanne, sous-directeur. Procuration collective à deux pour l'agence d'Yverdon a été conférée à Michel Meuwly, de St-Antoni (Fribourg), à Yverdon. La société n'est engagée que par la signature de deux ayants-droit. Domicile: Place Bel-Air 3

23 avril 1964. Matériel à usage domestique, etc.

Propanor S.A., succursale d'Yverdon, à Yverdon. Sous cette raison sociale, la société anonyme Propanor S.A., à Genève, achat, vente, importation, exportation et représentation de tout matériel à usage domestique ou industriel dans le domaine des hydrocarbures gazeux, liquides et solides, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières se rattachant directement ou indirectement au but social, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 30 septembre 1961 (FOSC. du 29 novembre 1963, page 3398) a, suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1964, créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée soit par la signature individuelle de l'administrateur Maurice Hess, de et à Genève, soit par la signature individuelle du gérant de la succursale Henri Collet, de Baulmes (Vaud), à Yverdon. Bureau de la succursale: rue de Neuchâtel 4 (dans ceux de la maison P. Eternod S.A.).

23 avril 1964.

Société du Journal d'Yverdon et Feuille d'Avis d'Yverdon et du district de Grandson, à Yverdon, société anonyme (FOSC. du 15 avril 1964, page 1180). Fédia Muller, de St-Antoine (Fribourg), à Yverdon, a été désigné en qualité de directeur en remplacement de Roland Martin dont les pouvoirs sont éteints. Roland Peytrignet, de Donneloye, à Yverdon, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur. Fédia Muller et Roland Peytrignet engagent la société en signant collectivement à deux entre eux ou avec un administrateur possédant la signature collective.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

17 avril 1964. Immeubles.

Chausa S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 2 avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente la construction et en général la mise en valeur de propriétés immobilières ainsi que la participation à des entreprises qui sont en rapport avec ces opérations, ou l'exécution de travaux pour l'édification de constructions de tous genres et d'une profession apparentée. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus, ou par insertion dans les organes de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Léonce Magnin, de Bagnes, à Sion, a été nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o l'administrateur Léonce Magnin, rue de la Dixence, Aigues-Vives.

22 avril 1964. Menuiserie, charpente.

Antille Frères en Liquidation, à Granges, menuiserie et charpente, société en nom collectif (FOSC. du 20 juillet 1962, N° 167, page 2123). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 avril 1964. Matières isolantes pour la construction.

Parogel S.A., à Sierre (FOSC. du 22 avril 1964, N° 91, page 1260), fabrication et vente de matières isolantes pour la construction. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 avril 1964, la société a porté son capital social de fr. 1 500 000 à fr. 2 200 000 par l'émission de 700 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2 200 000, divisé en 2200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Paul Marti, de Rapperswil (Berne), à Martigny-Ville, et Otto Döhner, ressortissant allemand, à Iserlohn (Nordrhein-Westfalen, Allemagne), ont été nommés membres du conseil d'administration, les deux sans signature.

23 avril 1964. Immeubles.

Tiva S.A., à Sion, l'acquisition, la vente, la construction, la gérance et la location d'immeubles (FOSC. du 7 août 1961, N° 182, page 2306). L'unique administrateur est Piero Rusca, d'Agno, à Savosa. Il engage la société par sa signature individuelle. Paul de Werra ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: en les bureaux de Me Jacques de Riedmatten, rue des Cèdres 5.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 avril 1964. Immeubles.

Sur les Combes A S.A., à Peseux, achat, construction, exploitation et vente d'immeubles (FOSC. du 14 avril 1961, N° 86, page 1046). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1964, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 170 000, par l'émission de 120 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 170 000, divisé en 170 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

22 avril 1964. Pivotages.

Fabrique Vve Marcelin Dickson, «Deko», à Dombresson, pivotages des axes de balanciers, tiges, pignons et finissages pour l'horlogerie, pour compteurs et instruments de précision (FOSC. du 18 janvier 1956, N° 14, page 154). La raison est radiée; l'actif et le passif sont repris dès le 26 avril 1964 par la société «Axhor S.A.», à Neuchâtel (FOSC. du 22 mars 1963, N° 68, page 844).

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 avril 1964. Primeurs.

A. Aubühl fils, à La Chaux-de-Fonds, primeurs en gros (FOSC. du 25 janvier 1943, N° 19). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 avril 1964.

Immeuble Léopold Robert 54 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 avril 1954, N° 85). Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1964, cette société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

25 avril 1964. Terminage de mouvements d'horlogerie.

Adolphe Cattin, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 30 novembre 1956, N° 282). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Reygir, Reymond et Cie», société en nom collectif, au Brassus, inscrite au registre du commerce du Sentier.

25 avril 1964. Boulangerie-pâtisserie.

Emile Bourqui, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Emile Jean Bourqui, de Murist, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue de la Balance 10a.

Bureau du Locle

22 avril 1964. Couverture de bâtiments.

Hermann Hirschy, au Locle, entreprise de couverture de bâtiments (FOSC. du 28 février 1952, N° 49, page 571). Bureaux transférés: rue du Progrès 47.

23 avril 1964.

Caisse de Crédit mutuel du Locle, au Locle, société coopérative (FOSC. du 12 juin 1962, N° 131, page 1719). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 mars 1964, la société a décidé de porter de fr. 100 à fr. 200 le montant nominal des parts sociales. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

23 avril 1964. Immeubles.

S.I. La Fritillaire S.A., au Locle, acquisition de terrains et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC. du 27 septembre 1956, N° 227, page 2448). Henri Gentil, secrétaire-caissier du conseil d'administration est actuellement domicilié à Peseux (Neuchâtel).

23 avril 1964. Immeubles.

Cilsa société anonyme, au Locle, acquisition de terrain et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC. du 11 janvier 1949, N° 8, page 106). Henri Gentil, vice-président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Peseux (Neuchâtel).

23 avril 1964. Immeubles.

Cinhor société anonyme, au Locle, acquisition de terrain et construction de maisons d'habitation, etc. (FOSC. du 9 août 1951, N° 184, page 2015). Henri Gentil, vice-président du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Peseux (Neuchâtel).

25 avril 1964.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Cerneux-Péquignot, au Cerneux-Péquignot, société coopérative (FOSC. du 13 juin 1946, N° 135, page 1767). Nouveau secrétaire-caissier est Lucien-Pierre-Aimable Vuillemez, du et au Cerneux-Péquignot. Willy-Auguste Simon-Vermot (jusqu'ici secrétaire-caissier) est maintenant membre; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

Bureau de Neuchâtel

22 avril 1964.

Banque d'Investissements mobiliers et de financement «Imefbank», succursale à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société «Banque d'Investissements

mobiliers et de financement 'Imefbank'», à Genève, exécution de toutes opérations bancaires, en Suisse et à l'étranger, inscrite au Registre du Commerce de Genève depuis le 10 octobre 1947 (FOSC. du 23 mars 1964, page 298), a créé une succursale à Neuchâtel. Elle est engagée par la signature collective de Jean-Pierre Schwarz, des Brenets (Neuchâtel), à Neuchâtel, gérant, avec une autre personne autorisée du siège soit: Georges Capitaine, de Roches (Berne), à Genève, président; Charles-Everard de t'Serclaes, de France, à Paris, vice-président; Bonabès de Rougé, de France, à Genève; Maurice Bourquin, de Sonceboz-Sombeval (Berne), à Lausanne; Roland de Loës, d'Aigle, Villeneuve et Vevey, à Genève; Albert Trachsel, de et à Genève, tous membres du conseil d'administration; Hans Eisenhut, de Zurich et Herisau, à Genève, directeur; Werner Koenig, de Deisswil b. Stettlen (Berne), à Genève, directeur-adjoint; Henri-Albert Jaeques, de Chêne-Bourg, à Jussy, sous-directeur; Peter Büttler, de Bâle, à Genève; Jean Ferrero, de Carouge, à Crans (Vaud); Jürgen Braasch, d'Allemagne, à Genève, Bernard Bruyère, de France, à St-Julien-en-Genevois (France), et Ernest Schlaepfer, de Trogen, à Genève, ces cinq derniers, fondés de pouvoir. Locaux de la succursale: Faubourg de l'Hôpital 13.

22 avril 1964. Installations sanitaires, etc.

Jean Auberson, au Landeron, commune de Landeron-Combes. Le chef de la maison est Jean Auberson, d'Essertines (Vaud), au Landeron (commune de Landeron-Combes). Chauffages centraux et installations sanitaires. Les Sauges 13.

Genf - Genève - Ginevra

22 avril 1964. Café-restaurant.

Mme F. Monnir, à Aire-la-Ville, café-restaurant à l'enseigne «Café du Levant» (FOSC. du 28 février 1963, page 617). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

22 avril 1964. Segments spéciaux, etc.

M. Bouvier, successeur de J. Gaudin, à Genève, importation et commerce de segments spéciaux, etc. (FOSC. du 13 janvier 1958, page 114). Nouvelle raison de commerce: **M. Bouvier.**

22 avril 1964. Architecte, etc.

Jos. Boschung, à Genève, architecte, entreprise générale de construction, etc. (FOSC. du 26 octobre 1961, page 3106). Nouvelle adresse: 15, rue des Voisins.

22 avril 1964. Parfumerie, etc.

G. & L. Jacolino, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 avril 1964. Associés: les époux Georges-Edouard Jacolino et Lucette-Nelly Jacolino née Berger, de Lancy, à Genève. Parfumerie à l'enseigne «Parfumerie de la Corraterie» et commerce de produits de beauté, 9, rue de la Corraterie.

22 avril 1964. Participations.

Fabico SA, à Genève, administration de participations (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). Georges Corboz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Serge Augsburger, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 avril 1964. Brevets, dessin, etc.

Therm Patent, à Genève, brevets, dessins, procédés et licences dans le domaine des machines thermiques, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). Georges Corboz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Wanner, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

22 avril 1964.

Société Immobilière Pertinax, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). Henri Delaraye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Georges Wanner, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

22 avril 1964.

Société Immobilière Hylor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863);

Société Immobilière Elbée, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863);

Société Immobilière Cazor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863);

Société Immobilière Calagas, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863);

Société Immobilière Meryna, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1964, page 863).

Henri Delaraye n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Georges Wanner, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

22 avril 1964.

Société Immobilière Belle-Terre, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1961, page 543). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnnex, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay & Thévenoz SA.

22 avril 1964.

Société Immobilière Corsier-Résidence 2 A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François de Vevey, de Fribourg, à Corsier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

22 avril 1964.

Eurinvest SA Société générale de participations et de développement (Holding), à Genève (FOSC. du 8 avril 1964, page 1092). L'administrateur François Dognon (inscrit) a été nommé en outre directeur; il continue à signer collectivement à deux avec Alfred Lucain, Charles Mathier ou Gilbert Dubois (inscrits).

22 avril 1964.

Société Immobilière Florissant-Bocage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1950, page 1322). Boris Lourié n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Starobinski, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 1, rue Crespin, chez Joseph Starobinski.

22 avril 1964. Produits et articles de toute provenance.

Helvex SA, à Genève, produits et articles de toute provenance (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2183). Nouvelle adresse: 9, rue Alcide-Jentzer.

22 avril 1964. Produits spéciaux de chauffage et aération, etc.

H. Huber & Co SA, Succursale de Genève, à Genève, produits spéciaux de chauffage et d'aération, etc. (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3245), succursale de «H. Huber & Co AG», à Bâle. Procuration collective à deux a été conférée à Albert Burkhardt, de Bâle, à Oberwil (Berne).

22 avril 1964. Conseils en matière économique, etc.

Inter-Management Company Limited (Inter-Management Société Anonyme) (Inter-Management Aktiengesellschaft), à Genève, conseils en matière économique et commerciale, etc. (FOSC. du 11 avril 1962, page 1090). William Thommen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Heinz-Eugen Lecmann, de Russikon (Zurich), à Winterthour, est administrateur unique. La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Inter-Management Company Limited in Liquidation (Inter-Management Société Anonyme en liquidation) (Inter-Management Aktiengesellschaft in Liquidation)**. Seule liquidatrice: «Fiduciaire Générale SA», succursale de Genève. Domicile de liquidation: 26, Parc Château-Banquet, chez la Fiduciaire Générale SA.

22 avril 1964.

Pharmacie Junod Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3582). Robert Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Hess, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 avril 1964.

Minoteries de Plainpalais SA, à Genève (FOSC. du 30 mai 1963, page 1587). Paul Lüthi, Ernest Widmer et John Michel ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de ce dernier sont radiés. Administration: Marc Duvoisin, jusqu'ici vice-président, nommé président; Félix Fournier, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; Alexandre Bugnion (inscrit) nommé secrétaire; Marcel Bugnion, jusqu'ici président; Hans Séquin (inscrit), lesquels signent collectivement à deux; Gilbert Portier, de et à Genève, et Jules Raby, de Saignelégier (Berne), à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale.

22 avril 1964. Vignettes publicitaires, etc.

Neo-Match SA, à Genève, émission de vignettes publicitaires, etc. (FOSC. du 2 juillet 1958, page 1799). Raymond Leblanc, de Belgique, à Bruxelles, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 avril 1964.

Société Immobilière Sésia D. à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 septembre 1947, page 2715). Victor Dethurens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, place du Molard, chez P. et J. Meier.

22 avril 1964. Restaurants, snacks, etc.

Wimpy SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 avril 1964. But: création et exploitation en Suisse de restaurants, snacks et autres établissements du même genre, avec ou sans alcool, sous l'enseigne «Wimpy», et ce, en liaison avec la société «Wimpy International Inc», à Londres. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frank Pfeiffer, de Mollis (Glaris), à Genève, président; Gilbert Duboule, de Vandoeuvres, à Genève, secrétaire, et François Vecchio, de Genève, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 9, quai des Bergues.

23 avril 1964. Confection.

Mme Suzanna Kanceff-Vojciechovska, à Genève. Chef de la maison: Suzanna-Aloïsa Kanceff née Vojciechovska, de Coreelles sur Chavornay (Vaud), à Plan-les-Ouates, autorisée par son mari Yvan Kanceff. Commerce de confection à l'enseigne «Silhouette-Couture». 1, rue de Villereuse; second magasin: 52, rue de Lausanne.

23 avril 1964. Tea-room-restaurant.

André Notz, à Carouge. Chef de la maison: André Notz, de Genève, à Veyrier. Tea-room-restaurant à l'enseigne «La Fontenette». 33, route de Veyrier.

23 avril 1964. Café-brasserie.

Mme G. Pythoud, à Genève. Chef de la maison: Giovanna-Lucia-Marie Pythoud née Ferro, de Sorens (Fribourg), à Genève, autorisée par son mari Marcel Pythoud. Café-brasserie à l'enseigne «Café Helvétique». 56, rue de Carouge.

23 avril 1964. Travaux publics, etc.

Hermann & Plantand, à Genève, entreprise de travaux publics et génie civil, etc., société en nom collectif (FOSC. du 13 janvier 1956, page 109). Nouvelle adresse: 11, boulevard d'Yvoy.

23 avril 1964. Glacier-bar.

J. Riond & R. Boddi, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mars 1964. Associés: Jacques Riond, d'Ogens (Vaud), à Genthod, et Roland Boddi, de Vernier, à Genève. Glacier-bar à l'enseigne «L'Hélice». 5, rue de la Servette.

23 avril 1964. Turbines hydrauliques, etc.

Ateliers des Charmilles SA, à Genève, construction, vente, installation et éventuellement exploitation de turbines hydrauliques, etc. (FOSC. du 17 janvier 1964, page 151). La procuration de Paul Pingoud est radiée. Walter-Adolf Scherrer, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Brüderlin, de et à Genève.

23 avril 1964. Feuilles de tabacs, etc.

Tobacco SA, à Genève, achat et vente, sur le plan international, de feuilles de tabac et de tout produit de l'industrie du tabac, etc. (FOSC. du 23 janvier 1964, page 225). Nouvelle raison de commerce: **Continental Tobacco SA.** Statuts modifiés le 17 mars 1964. Administration: Jan Laverge, des USA, à Richmond (Virginie, USA), président; Hans Müller (inscrit), nommé vice-président, et Georges-François de Montenach, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

23 avril 1964. Papier et matériel de bureau, etc.

Raygan Products SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1964. But: importation, exportation, représentation et commerce de tous produits manufacturés se rapportant à l'industrie du papier, de matériel et d'articles de bureau et de papeterie et de tous autres produits et articles du même genre. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Rey, de et à Carouge, président, Suzanne Matthey-Dupraz, du Locle (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, et Claude Gans, de France, à Nottingham (Grande-Bretagne), délégué, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 6, rue Michel-Chauvet, chez Suzanne Matthey-Dupraz.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 203054. Hinterlegungsdatum: 18. November 1963, 17 Uhr.
International Register Company, 4700 West Montrose Avenue, **Chicago 41** (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Zeitschalter. (Int. Kl. 9)

INTER-MATIC

Nr. 203055. Hinterlegungsdatum: 25. November 1963, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, **Wayne** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Instrumente und Apparate für chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Präparate. (Int. Kl. 5, 10)

FLEXON

Nr. 203056. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1963, 17 Uhr.
F. Perkins Limited, 121 Queen Victoria Street, **London** (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Mechanismen zur Propellerantriebsübertragung für Wasserfahrzeuge. (Int. Kl. 7, 12)

Z-DRIVE

Nr. 203057. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1964, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Phosphorverbindungen enthaltende agrochemische Produkte; Pflanzenschutzmittel, Insekten- und Pilzbekämpfungsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Konservierungsmittel. (Int. K. 1, 5)

SANDOFOS

Nr. 203058. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROBALAN

Nr. 203059. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROBARAN

Nr. 203060. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

ROBARAT

Nr. 203061. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RUBALAN

Nr. 203062. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RUBARAN

Nr. 203063. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1964, 5 Uhr.
Robapharm AG, St. Albanrheinweg 174, **Basel**. — Fabrikation.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, diätetische Präparate, kosmetische Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

RUBARAT

N° 203064. Data del deposito: 2 marzo 1964, ore 7.
Elisan S.A., **Gnosca** (Ticino). — Fabbricazione e commercio.

Prodotti cosmetici e di bellezza. (Cl. int. 3)

EXTRACIL

Nr. 203065. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

CARLON

Nr. 203066. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

CARYLON

Nr. 203067. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GARANTYL

Nr. 203068. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GARLENE

Nr. 203069. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GAR-LON

Nr. 203070. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, **Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn; Fasern, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken;

Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. Alle vorgenannten Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GARNYL

Nr. 203071. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GARYLENE

Nr. 203072. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

GARYLON

Nr. 203073. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern)
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn; Fasern, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. Alle vorgenannten Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

NYLGARANT

Nr. 203074. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

PONTENE

Nr. 203075. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

PONTYLEN

Nr. 203076. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

PONTYLON

Nr. 203077. Hinterlegungsdatum: 2. März 1964, 20 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

TRYLON

Nr. 203078. Hinterlegungsdatum: 13. März 1964, 24 Uhr.
Defensor, Militärstrasse 106, **Zürich 4.** — Fabrikation und Handel.

Entsalzungsanlage. (Int. Kl. 7)

DEFENSOR-MINEX

N° 203079. Date de dépôt: 13 mars 1964, 19 h.
Jean Debétaz S.A., rue Beau-Séjour 15, **Lausanne.**
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **107205** de Jean Debétaz, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 mars 1964.

Laines à tricoter et à tisser, en pelotes et en écheveaux. (Cl. int. 23)

SPORTIWO

N° 203080. Date de dépôt: 13 mars 1964, 18 h.
Sterwin AG, Zeughausgasse 9, **Zoug.** — Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

WINTOMILON

N° 203081. Date de dépôt: 20 mars 1964, 11 h.
Degoumois et Cie S.A., rue de la Place d'Armes 3, **Neuchâtel.**
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère. (Cl. int. 14)

PEDIGREE

Nr. 203082. Hinterlegungsdatum: 20. März 1964, 17 Uhr.
Steiger AG, Lithographie, Druckerei, Cartonnagefabrik, Museumstrasse 10, **Bern.** — Fabrikation und Handel.

Verpackungen. (Int. Kl. 16)

SERVOVAC

N° 203083. Date de dépôt: 17 mars 1964, 20 h.
Von Roll AG, Gerlafingen (Soleure). — Fabrication.

Fibres minérales synthétiques pour l'isolation thermique et acoustique et leurs produits dérivés. (Cl int. 17)

SUISSISOL

Nr. 203084. Hinterlegungsdatum: 17. März 1964, 20 Uhr.
Von Roll AG, Gerlafingen (Solothurn). — Fabrikation.

Synthetische Mineralfasern für die thermische und akustische Isolierung und Waren aus solchen Fasern. (Int. Kl. 17)

SWISSISOL

Nr. 203085. Hinterlegungsdatum: 20. März 1964, 20 Uhr.
Schweizerische Aluminium AG, Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **106932.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1964 an.

Metalle, insbesondere Magnesium und Magnesiumlegierungen, in roher Form oder in Form von Bändern, Drähten, Stangen, Rohren, Profilen; Metallgussstücke, Press- und Schmiedestücke, Maschinenteile, Metallpulver, pyrotechnische Mischungen; Schweiss- und Lötmittel. (Int. Kl. 1, 2, 6, 7, 13)

AVIOMAG

Nr. 203086. Hinterlegungsdatum: 23. März 1964, 20 Uhr.
Booth's Distilleries Limited, 57/61, Clerkenwell Road, **London E. C. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke. (Int. Kl. 33)

COSSACK

Nr. 203087. Hinterlegungsdatum: 24. März 1964, 11 Uhr.
Erco Damenkleider-Fabrik Rosenthal & Co., Luzern, Hirschengraben 41a, **Luzern.** — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **106254.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1964 an.

Jersey-Damenkleider, Jupes, Pullovers. (Int. Kl. 25)

ERCO

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

von Aenderungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 11. April 1963 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Herrenkonfektionsindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Diese Aenderungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 16. April 1964 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 23. April 1964 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 525)

Bern, den 30. April 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie du vêtement pour hommes

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de l'industrie du vêtement pour hommes, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1963. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par l'arrêté du 16 avril 1964.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 23 avril 1964. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 30 avril 1964.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Conferimento

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera degli abiti da uomo

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera degli abiti da uomo che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale dell'11 aprile 1963. Mediante decreto del 16 aprile 1964, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 23 aprile 1964. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 30 aprile 1964.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn **Ernst Schwander**, Drogist, Bözingenstrasse 193, in **Biel**, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Lebensmittel aller Art wurde mit Gültigkeit ab 21. Mai 1964 für die ganze Schweiz auf **drei Jahre** festgesetzt. (AA. 112)

Biel, den 27. April 1964.

Städt. Polizei-Inspektorat Biel:

Der Polizei-Inspektor.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, Aeschi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 914 OR

Erste Veröffentlichung

Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung**, mit Sitz in Aeschi bei Spiez, hat die Fusion beschlossen mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Spiez und Umgebung, welche Aktiven und Passiven übernimmt.

Gemäss Art. 914 OR werden die allfälligen Gläubiger der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Aeschi und Umgebung aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Juni 1964 dem Unterzeichneten anzumelden. (AA. 111³)

Frutigen, den 28. April 1964.

Der Beauftragte:

Robert Germann, Notar.

Banque de Crédit International, Genève

Bilan au 31 mars 1964

Actif		Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 489 842	71	Engagements en banque à vue	3 270 828	10
Avoirs en banque à vue		19 574 998	31	Engagements en banque à terme	38 588 813	95
Avoirs en banque à terme		5 596 152	85	Engagements dérivant d'opérations de report	6 405	75
Effets de change		19 999 755	40	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	52 781 251	78
Reports		6 405	75	Créances à terme	64 371 227	45
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 10 244 265.—			Livrets de dépôts	7 385 037	79
Comptes courants débiteurs garantis par créances hypothécaires	Fr. 2 419 305.—			Obligations et bons de caisse	10 000	—
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 108 810 746.49	121 474 316	49	Chèques et dispositions à court terme	22 845	31
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 15 551.—			Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 449 916	85
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 114 964.95			Autres postes du passif	4 207 440	10
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 1 784 377.15	1 914 896	10	Capital	12 250 000	—
Titres et participations permanentes		5 410 122	55	Réserves	750 000	—
Participations syndicales		918 650	95	Report à nouveau	1 551 575	21
Immeubles à l'usage de la banque		2 682 564	90			
Autres immeubles		1 303 855	25			
Autres postes de l'actif		1 249 781	—			
Engagements hors bilan: Garanties, etc. Fr. 67 371 692.15		186 651 342	29		186 651 342	29

Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre

Bilan au 31 décembre 1963

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Avoirs en banque à vue	83 493	85	Autres postes du passif	9 908	75
Autres postes de l'actif	230	90	Capital	50 000	—
			Réserve légale	10 000	—
			Solde du compte de profits et pertes	13 816	—
	83 724	75		83 724	75

Profits et pertes au 31 décembre 1963

Charges		Fr.	Ct.	Produits	Fr.	Ct.
Frais généraux:						
Divers		419	10	Solde reporté de l'exercice précédent	10 985	40
Résultat:				Intérêts créanciers	3 249	70
Bénéfice de l'exercice	Fr. 2 830.60					
Solde reporté de l'exercice précédent	Fr. 10 985.40	13 816	—			
		14 235	10		14 235	10

Aeschenbank, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1963

Aktiven	Fr.	Rp	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 089 136	08	Bankenkreditoren auf Sicht	1 726 012	45
Bankendebitoren auf Sicht	1 604 411	62	Bankenkreditoren auf Zeit	11 823 768	65
Bankendebitoren auf Zeit	543 000	—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 152 350	25
Wechsel	26 101	—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	5 592 184	95
Reports	3 152 350	25	Kreditoren auf Zeit	8 231 286	10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 284 630	—	Depositenhefte- und -rechnungen	1 071 968	44
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	28 863 096	15	Kassenobligationen	513 000	—
wovon Fr. 2 345 893.95 gegen hypothek. Deckung			Sonstige Passiven	157 485	53
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	991 100	—	Aktienkapital	5 000 000	—
Sonstige Aktiven	256 223	—	Gesetzliche Reserve	100 000	—
			Ausserordentliche Reserve	100 000	—
			Gewinnsaldo	341 991	73
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen Fr. 85 600.—			Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen Fr. 85 600.—		
	37 810 048	10		37 810 048	10

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1963

Aufwand	Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Passivzinsen	707 250	36	Saldovortrag vom Vorjahr	42 654	99
Bankbehörde und Personal	285 644	90	Aktivzinsen	1 359 253	30
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	7 030	05	Kommissionen	262 617	47
Geschäfts- und Bürokosten	297 904	20	Ertrag des Wechselportefeuilles	2 567	91
Steuern und Abgaben	83 330	75	Ertrag der Wertschriften und Beteiligungen	65 205	50
Verluste und Abschreibungen	18 184	75	Verschiedenes	9 037	57
Gewinnsaldo	341 991	73			
	1 741 336	74		1 741 336	74

Investment Bank Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1963

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 007 900	57	Bankenkreditoren auf Sicht	3 152 622	05
Bankendebitoren auf Sicht	1 236 941	98	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	46 458	65
Wechsel	12 960	—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 062 227	75
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	22 772	45	Kreditoren auf Zeit	1 175 000	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	303 148	—	Sonstige Passiven	628 796	50
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	5 221 777	95	Kapital	2 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	871 882	—	Ordentliche Reserven	500 000	—
Sonstige Aktiven	29 083	20	Ausserordentliche Reserven	100 000	—
			Gewinnvortrag	41 361	20
	8 706 466	15		8 706 466	15

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963

Aufwand		Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Passivzinsen		47 578	70	Saldovortrag vom Vorjahr	157 040	77
Kommissionen		6 334	11	Aktivzinsen	96 150	80
Bankbehörden und Personal		399 326	95	Kommissionen	423 415	59
Geschäfts- und Bürokosten		214 443	05	Ertrag des Wechselportefeuilles	36 830	85
Steuern und Abgaben		23 265	90	Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen und der Syndikatsbeteiligungen	10 502	90
Aktiv-Saldo 1963				Verschiedenes	8 369	—
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 157 040.77					
Passivsaldo 1963	Fr. 115 679.57	41 361	20			
		732 309	91		732 309	91

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1963

		Fr.	Rp.
Schweizerische Obligationen			
Bund und Bundesbahnen	Fr. 175 000.—		
Kantone	Fr. 19 500.—		
Gemeinden	Fr. 22 500.—		
Industrielle Unternehmen	Fr. 130 500.—	348 000	—
Schweizerische Aktien			
Banken	Fr. 21 500.—		
Finanzgesellschaften	Fr. 150 031.50		
Andere Aktien	Fr. 54 152.60	225 684	10
Ausländische Aktien		298 197	90
		871 882	—

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Importations de pommes en provenance de tous pays

Le «Journal officiel de la République française» du 24 avril 1964 a publié un avis informant les intéressés de ce que:

a) les pommes de table (rubrique 08–06 A II ex c du tarif douanier français) en provenance de tous pays autres que les pays membres de la Communauté économique européenne peuvent être importées en France dans le cadre de la procédure[1]) prévue par l'avis 727 du 25 novembre 1961 (titre II, chap. II, section I) pour les produits libérés dès le 24 avril et jusqu'au 31 mai 1964 si elles répondent aux normes fixées par le règlement N° 23 du 4 avril 1962[2]) du Conseil de la CEE pour les fruits des catégories de qualité extra et I;

b) les pommes de la catégorie II peuvent être introduites en France selon la procédure du prix minima telle qu'elle est définie par l'avis général aux importateurs du 29 juillet 1962[3]).

Il appert d'autre part de l'avis aux importateurs du 24 avril 1964 que les prix de référence sur le marché intérieur à prendre en considération pour le fonctionnement du système des prix minima sont les suivants:

Cours constatés sur le marché des Halles centrales de Paris

Désignation tarifaire du produit	Produit de référence	Prix minimum au kilogramme en francs français	Période d'application
08-06 A II ex c Pommes de table	Golden catégorie I, calibre 22 et plus	1,49	Avril
	Reinette de Paris, catégorie I, calibre 20/22		
	Pondération: 60 % Golden, 40 % Reinette	P.M. *)	Mai

*) **Prix P.M. Le visa administratif des attestations d'importation modèle AV sera accordé automatiquement, quel que soit le niveau des prix constatés.**

Le délai d'utilisation des attestations d'importation est fixé uniformément à quatre jours, y compris le jour d'apposition du visa.

[1]) Il est rappelé, à toutes fins utiles, que d'après cette procédure le dédouanement des marchandises a lieu sans titre d'importation sur présentation d'une déclaration et d'une facture. D'autre part la «domiciliation bancaire» n'est pas requise lorsqu'aucune opération financière (crédits documentaires, couvertures de change, etc.) ne doit intervenir avant le dédouanement des marchandises. Toutefois, la «domiciliation» est nécessaire pour les importations d'une valeur supérieure à 10 000 francs français, que le paiement ait lieu avant ou après le dédouanement. Pour plus de détails, voir notre communication parue à ce sujet dans la FOSC. N° 291 du 12 décembre 1961.

[2]) Voir FOSC. N° 216 du 15 septembre 1962 (France: dispositions d'application en matière de politique agricole commune – chapitres B et C).

[3]) Cet avis a défini, à titre général, les conditions subordonnant en France l'importation de produits agricoles sur le régime des prix minima. 98. 30. 4. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. – Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

La

Banque de l'Etat de Fribourg

cherche un

DIRECTEUR

avec entrée en fonction le 1er novembre 1964.

Délai d'inscription jusqu'au 20 mai 1964.

Prière aux candidats d'adresser leurs offres sur lettre manuscrite par pli recommandé à la Direction de la Banque de l'Etat de Fribourg.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheiler AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 33 71 64

gutag Stahlmöbelfabrik F. Gut AG Hägendorf Tel 062 69149

Pultsockel Typ 54 M

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Tel. (061) 34 67 00 — Zürich Tel. (051) 48 08 36

Engros-Handelsgeschäft in Zürich sucht per 1. Juli oder nach Uebereinkunft

Debitorenbuchhalter

zur Führung der Debitorenbuchhaltung und Ueberwachung des Mahnwesens.

Einem qualifizierten und einsatzfreudigen Bewerber mit Fremdsprachenkenntnissen bieten wir entwicklungsfähige Dauerstelle, den Leistungen entsprechende Salarierung, angenehmes Arbeitsklima, Fünftagewoche, Personalfürsorge. Moderne Buchhaltungsmaschinen stehen zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie unter Chiffre Hah 180218 an Publicitas Zürich.

Briefe falzen
Briefe verpacken
Briefe schliessen
Briefe öffnen

Zeit und Kosten sparen Sie mit Pitney-Bowes Postbearbeitungsmaschinen Verlangen Sie Unterlagen!

PB

Adressier- und Organisationssystem
Postbearbeitungsmaschinen

Adrema AG
Talstrasse 11, Zürich 1
Telefon 051/25 86 25

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien
Genève

Zurich — Londres — Manchester

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 21 mai 1964, à 11 heures, au siège de la Société, 15-17, quai des Bergues, à Genève (salle de conférence, 7e étage).

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Décision relative à la proposition du conseil d'administration d'augmenter les fonds propres de fr. 53 400 000 à fr. 83 750 000 par l'émission de:
7500 actions «A» nouvelles au porteur de fr. 1000 nominal, au prix d'émission de fr. 1300;
7500 actions «B» nouvelles nominatives de fr. 500 nominal, au prix d'émission de fr. 650;
15 450 bons de jouissance nouveaux au porteur de fr. 1000 nominal, au prix d'émission de fr. 1300;
3650 bons de jouissance nouveaux au porteur de fr. 1000 nominal, au prix d'émission de fr. 1000 à mettre à disposition de la Fondation de Prévoyance de la Banque pour le Commerce Suisse-Israélien,
avec jouissance au dividende dès le 1er janvier 1965.
3° Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions «A» et «B».
4° Constatation des dispositions prises pour réserver aux anciens actionnaires et anciens porteurs de bons de jouissance la possibilité de souscrire de nouvelles actions et de nouveaux bons de jouissance, à l'exception de ceux à mettre à disposition de la Fondation de Prévoyance de la Banque pour le Commerce Suisse-Israélien.
5° Pouvoir à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.
6° Modifications statutaires.
7° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées du 6 au 20 mai 1964 à 18 heures, moyennant justification de la possession des actions, au guichet «Titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès des succursales de la Banque en Suisse et à l'étranger.

Dès ce jour, le rapport du conseil d'administration contenant le texte des modifications statutaires est à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès du siège de Genève et des succursales de la Banque en Suisse et à l'étranger.

Genève, le 30 avril 1964.

BANQUE POUR LE COMMERCE SUISSE-ISRAELIEN
Le conseil d'administration.

Aluminium AG. Menziken

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 11. Mai 1964, 10½ Uhr, im Vortragssaal des neuen Verwaltungsgebäudes in Menziken (Aargau)

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1963.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Vorschlag für die Gewinnverteilung liegen für die Aktionäre bei der Direktion der Gesellschaft in Menziken ab 1. Mai 1964 auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens 8. Mai 1964 bei der Direktion der Gesellschaft anzumelden und sich über ihren Aktienbesitz gehörig auszuweisen. Ein Aktionär kann sich nur durch einen andern angemeldeten Aktionär auf Grund schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Menziken, den 30. April 1964. Der Verwaltungsrat.

AESCHENBANK BASEL

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 15. Mai 1964, 11 Uhr, Restaurant Schützenhaus, Basel.

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963, nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat und Bestimmung der festen Entschädigung pro 1964.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 30. April 1964 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten sind gegen entsprechenden Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 13. Mai 1964 bei der Gesellschaft zu beziehen.

Basel, im April 1964. Der Verwaltungsrat.

National MACHINES COMPTABLES rebuilt
avec garantie de fabrique
NCR
très avantageuses auprès de
MACHINES COMPTABLES NATIONAL
Zurich Stampfenbachplatz / 47 40 00

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1964 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1963 auf Fr. 100 brutto für die Aktie von Fr. 1000 nom. bzw. Fr. 10 brutto für die Aktie von Fr. 100 nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der **Coupon Nr. 28** ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der SCHWEIZERISCHEN BANKGESELLSCHAFT, des SCHWEIZERISCHEN BANKVEREINS und der SCHWEIZERISCHEN KREDITANSTALT wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000 nom.		Aktie und Partizipationsschein von je Fr. 100 nom.	
Bruttodividende		Fr. 100.—		Fr. 10.—
abzüglich:				
3 % Coupon steuer	Fr. 3.—		Fr. —.30	
27 % Verrechnungssteuer	Fr. 27.—	Fr. 30.—	Fr. 2.70	Fr. 3.—
Nettoauszahlung		Fr. 70.—		Fr. 7.—

Winterthur, 30. April 1964. **Die Direktion.**

EIKA AG.

Einkaufsstelle des Schutzverbandes der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. Mai 1964, 11.30 Uhr, im Hotel Bristol, Schauplatzgasse 10, Bern.

Traktanden:

1. Ablegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1963. Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über Jahresbericht und Jahresrechnung, über Décharge-Erteilung und über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Mitteilungen und Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1963, liegt in den Geschäftsräumen der Eika AG. für die Aktionäre ab 11. Mai 1964 zur Einsicht auf.

Bern, den 30. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

DIVIDENDENZAHLUNG

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende pro 1963 brutto Fr. 50.— für die Inhaberaktie bzw. Fr. 10.— für die Namenaktie. Die Auszahlung erfolgt ab 30. April 1964 gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 15 nach Abzug von 3 % Couponsteuer und 27 % Verrechnungssteuer mit netto

Fr. 35.— pro Inhaberaktie sowie
Fr. 7.— pro Namenaktie

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt
des Schweizerischen Bankvereins
der Schweizerischen Bankgesellschaft
sowie
bei den Herren A. Sarasin & Cie, Basel,
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Schaffhausen, den 29. April 1964 Der Verwaltungsrat

4%-Anleihe Bergbau-Aktiengesellschaft Lothringen, Bochum von 1930/53

Die gemäss Anleihebedingungen am 30. Juni 1964 zu leistende Tilgungszahlung ist für den freihändigen Rückkauf von Obligationen im Nennwert von Fr. 153 000.— verwendet worden.

Die zurückgekauften, getilgten Titel tragen folgende Nummern:

3271/75	5006/15
3276/305	5200
3326/35	6042/59
3839/71	6067/111
4187	

Bochum, 30. April 1964. **Bergbau-Aktiengesellschaft Lothringen.**

CONTINENTALE LINOLEUM-UNION ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 13. Mai 1964, 11 Uhr, im Bankgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45 (Sitzungssaal 4. Stock), Zürich

Tagesordnung

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1963, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Der gedruckte Jahresbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes stehen vom 3. Mai 1964 an am Sitze der Gesellschaft, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und ihren Niederlassungen zur Verfügung der Aktionäre.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 3. bis 11. Mai 1964 bei genannten Stellen gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, im April 1964

Der Verwaltungsrat

Linoleum Aktiengesellschaft Giubiasco (Schweiz), Giubiasco

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 13. Mai 1964, 11.30 Uhr, im Bankgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45 (Sitzungssaal 4. Stock), Zürich

Tagesordnung

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 1963 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Organe der Gesellschaft.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963 sowie der Rechnungsrevisorenbericht sind vom 3. Mai 1964 an im Büro der Gesellschaft in Giubiasco zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten in der Zeit vom 3. bis 11. Mai 1964 gegen Hinterlegung der Aktien bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und Locarno,
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona.

Giubiasco, im April 1964

Der Verwaltungsrat

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien

Genève, Zurich, Londres, Manchester

Paiement du dividende

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 29 avril 1964, le dividende pour l'exercice 1963 est payable dès ce jour à nos guichets, 15-17, quai des Bergues, Genève et 28, Rennweg, Zurich, contre remise du

Coupon N° 17

au taux de 10% brut, soit:

	Montant brut	Impôt 30%	Montant net
	Fr.	Fr.	Fr.
Actions «A»	100.—	30.—	70.—
Bons de jouissance	100.—	30.—	70.—

Genève, le 30 avril 1964

MONTEFORNO Stahl- und Walzwerke AG.

Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1963 auf

Fr. 12.—

per Aktie zu nom. Fr. 100.— festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 30. April 1964 an gegen Coupon Nr. 1, abzüglich 3% eidgenössische Couponsabgabe, sowie 27% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 8.40 netto

bei folgenden Zahlstellen: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Volksbank, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein und den andern der Tessiner Bankenvereinigung angeschlossenen Banken.

Giornico, 29. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Intervend S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués le **samedi 30 mai 1964, à 10 heures précises du matin, au siège de la société, 8, rue de Candolle, à Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

I. Assemblée générale ordinaire

1° Rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.
2° Délibérations et votes sur les deux rapports.
3° Vote sur la décharge du conseil d'administration et le renouvellement de son mandat.
4° Election du contrôleur des comptes.
5° Divers.

II. Assemblée générale extraordinaire

6° Augmentation immédiate du capital par l'émission d'actions nouvelles.
7° Vote sur la proposition du Comité de direction et du conseil de gérance d'autoriser le conseil d'administration à procéder à l'émission d'obligations d'emprunt convertibles en actions.
8° Augmentation différée du capital social, par l'attribution d'actions nouvelles aux porteurs d'obligations qui en feront la demande aux échéances prévues à cet effet.

Les actionnaires peuvent consulter les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, le compte de profits et pertes, le bilan et les propositions de modification des statuts au siège de la société dès le 20 mai 1964.

Les actionnaires ou leurs représentants devront justifier de leur qualité avant l'ouverture de l'assemblée ordinaire, auprès du conseil d'administration.

Le registre des actions A sera clos du 28 au 30 mai 1964.

Le conseil d'administration.

Konsum Verein Zürich

Die Mitglieder des Konsum Vereins Zürich werden eingeladen zur

Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Mai 1964, 19 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Eingang Claridenstrasse.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1963.
4. Wahlen:
   a) des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Generalversammlung;
   b) von Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   c) eines Mitgliedes und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt an der Kasse des Konsum Vereins (Badenerstrasse 15, 1. Stock) zur Einsicht auf, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Die Mitglieder haben beim Eintritt den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen.

Punkt 19.30 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 30. April 1964. **Der Präsident der Generalversammlung:**
Dr. H. Hotz.

EUROPA-ELECTRIC

Anlagefonds für europäische elektro- und elektronentechnische Werte

Geschäftsjahr 1963/64

Coupon Nr. 4 gelangt per 30. April 1964 zur Einlösung

Coupon Nr. 4

Bruttoausschüttung	Fr. 5.—
Die Couponsteuer wurde zu Lasten der Fondsrechnung entrichtet.	
./. 27 % Verrechnungssteuer a/Fr. 2.22	Fr. —.60
Netto	Fr. 4.40

Ausländer haben die Möglichkeit, das Inkasso ohne Abzug der Verrechnungssteuer auf dem ausländischen Teil der Erträgnisse vorzunehmen. Auskunft hierüber erteilt die Emissions- und Zahlstelle.

Zahlstelle: ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24 Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1963/64 wird auf Verlangen gerne zugestellt.

ARBITREX
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen
Aeschenvorstadt 24, Basel
Telephon 061-24 98 28
Ihre Berater in allen Fragen der Kapitalanlage

Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Papier-Industrie St. Moritz, Papier-Holding

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Mai 1964, 15 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963.
   Bericht der Kontrollstelle.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1963, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. Mai 1964 am Sitze der Gesellschaft in St. Moritz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich 1 zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 9. Mai 1964 auf dem Büro der Gesellschaft, Seefeldstrasse 45, Zürich 8; bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1; bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich 1, bezogen werden.

Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Eberhard Reinhardt, Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1, bis spätestens 7. Mai 1964 schriftlich zuzustellen.

St. Moritz, den 30. April 1964. **Namens des Verwaltungsrates,**
der Vizepräsident: **Reinhardt.**

Klosters-Madrisa-Bergbahnen AG.

Einladung an die Zeichner von Aktien zur

Gründungsversammlung

auf Freitag, den 15. Mai 1964, um 14.30 Uhr, im Hotel Bündnerhof, in Klosters.

Tagesordnung:

1. Begrüssung durch den Präsidenten der «Pro Madrisa».
2. Wahl eines Tagespräsidenten, eines Tagesaktuars und der Stimmenzähler.
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Gründerversammlung.
4. Feststellung der Aktienzeichnung und der Einzahlung des Aktienkapitals.
5. Beratung und Beschlussfassung über die Statuten.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Stimmrechtskarten für die Gründungsversammlung werden am Versammlungstag zwischen 13 und 14 Uhr gegen Vorlage eines Bankausweises abgegeben.

Klosters, den 24. April 1964. **Das Gründungskomitee.**

Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG.

Aufforderung an die Aktionäre der Luftseilbahn Trübsee-Stand-Kleintitlis AG. zur Resteinzahlung des Aktienkapitals und zum Umtausch der Interimsscheine

An der Sitzung vom 10. März 1964 hat unser Verwaltungsrat die Einforderung des restlichen Aktienkapitals beschlossen.

Die Inhaber von Interimsscheinen über die gegenwärtig mit 50% einbezahlten Aktien unserer Gesellschaft werden hiedurch ersucht, die

Resteinzahlung von Fr. 250.– pro Aktie in der Zeit vom 8.–31. Mai 1964

bei derjenigen Bank vorzunehmen, bei welcher seinerzeit die erste Einzahlung erfolgte.

Sollte die Liferierung nicht termingerecht bis spätestens 31. Mai 1964 erfolgen, bleibt die Berechnung eines Verzugszinses von 5% vorbehalten. Im weitern wird auf die Bestimmungen von Art. 681 OR verwiesen.

Mit der Resteinzahlung sind die

Interimsscheine zum Umtausch

gegen die neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien von nom. Fr. 500.— der gleichen Bankstelle einzureichen. Die nicht am Schalter in Empfang genommenen Aktien werden, sofern keine anderslautende Weisung vorliegt, den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt.

Wolfenschiessen, den 27. April 1964. **Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG.**
Der Präsident: **Dr. A. Odermatt.**
Der Vizepräsident: **Dr. W. Strehl.**

Brauerei zum Warteck A.G.

vormals B. Füglistaller

Basel

Dividende pro 1963

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. April 1964 beträgt die Dividende pro 1963

	brutto	eidg. Coupons- und Verrechnungssteuer	netto
für Aktien à Fr. 500.— nom.	Fr. 51.55	Fr. 15.50	Fr. 36.05
für Aktien à Fr. 1000.— nom.	Fr. 103.10	Fr. 30.95	Fr. 72.15

Die Dividende wird gegen den Coupon Nr. 2 der Aktien von heute an am Sitz der Gesellschaft (Grenzacherstrasse 79, Basel) oder bei den folgenden Banken spesenfrei ausbezahlt:

Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, Basel;
La Roche & Co., Rittergasse 25, Basel.

Inhaberaktionäre üben ihr Dividendenbezugsrecht in der gleichen Weise aus.

Basel, den 30. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

COTTAGON A.G., ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 12. Mai 1964, 11.30 Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft, Dreikönigstrasse 21, Zürich 2.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963 und Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Décharge-Erteilung.
4. Wahlen.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Donnerstag, den 30. April 1964, am Versammlungsort zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zürich, den 28. April 1964. **Der Verwaltungsrat.**

Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft

Sitz in Zäziwil

Ordentliche Delegiertenversammlung

Samstag, den 23. Mai 1964, um 10.30 Uhr, im Hotel Bären in Biglen

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung der 89. Jahresrechnung 1963 und der Bilanz per 31. Dezember 1963.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates an Stelle des verstorbenen Herrn Fritz Zuugg, Signau.
5. Unvorhergesehenes.

Die Betriebsrechnung und die Bilanz mit Bericht der Kontroll- und Revisionsstelle liegen vom 13. Mai 1963 hinweg am Sitz der Gesellschaft auf (Art. 856 OR).

Zäziwil, 28. April 1964.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: **W. Schwarz.** Der Sekretär: **Wüthrich.**

SKB Fabrique de Roulements Bienne S.A., BIENNE

Invitation aux actionnaires

Messieurs, nous vous prions de bien vouloir assister à

l'assemblée générale ordinaire

de notre société qui aura lieu le **jeudi 21 mai 1964, à 16 heures, dans la salle N° 2 du Buffet de la Gare, à Bienne** (1re classe, 1er étage) avec l'ordre du jour suivant:

1° Établissement de la liste de présence.
2° Procès-verbal de l'assemblée générale du 13 juin 1963.
3° a) Rapport de gestion;
b) bilan et compte de profits et pertes;
c) rapport de l'organe de contrôle.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Décision sur le résultat de l'exercice.
6° Nomination des membres du conseil d'administration.
7° Nomination de l'organe de contrôle pour 1964.
8° Divers.

Nous tenons à votre disposition à nos bureaux dès ce jour:
le rapport de gestion;
le bilan et le compte de profits et pertes;
le rapport de l'organe de contrôle.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

Bienne, le 21 avril 1964. **Pour le conseil d'administration:**
E. Matter. H. Meier.

6% 55. Geschäftsjahr Dividende 1963

Der Dividenden-Coupon Nr. 55 unserer Aktien gelangt ab heute zur Einlösung, und zwar für

Aktien Nrn. 1–2000	
pro Aktie brutto	Fr. 30.–
abzüglich Steuern	
mit netto	**Fr. 21.–**
Aktien Nrn. 2001–3000 (aus Kapitalerhöhung von 1963)	
½ Jahresdividende	
pro Aktie brutto	Fr. 15.–
abzüglich Steuern	
mit netto	**Fr. 10.50**

Sarnen, 27. April 1964

OBWALDNER GEWERBEBANK

seit 1908

55 Jahre Vertrauen

Helvetia Feuer St. Gallen

Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St.Gallen

auf **Dienstag, den 12. Mai 1964, vormittags 10.15 Uhr im Großen Saal des Kongreßhauses Schützengarten, St.Gallen,** St.Jakobstraße 35.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1963
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle
3. Verteilung des Jahresgewinnes
4. Wahlen: a) in den Verwaltungsrat
   b) in den Ausschuß
5. Statuten-Revision
6. Wahl der Kontrollstelle

Für die Stimmberechtigung sind §§ 14, 15 und 16 der Statuten maßgebend.

Die Eintrittskarten können ab 1. Mai an unserer Hauptkasse bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sind ab 30. April am Gesellschaftssitz aufgelegt.

St.Gallen, den 30. April 1964

Helvetia
Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft

Curt E. Wild Gsell

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Voranzeige

Montag, den 11. Mai 1964, 20 Uhr, findet die

Jahres-Generalversammlung

unserer Genossenschaft im **Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4,** statt. Die Traktanden werden in einer späteren Anzeige bekanntgegeben.

Der Zentralvorstand.

Fein, gehaltvoll, rassig...
Ihre Philip Morris mit dem immer gleich feinen Geschmack wird in der Schweiz hergestellt. Die Originalmischung aus USA und die ständige Kontrolle durch die Philip Morris Inc. New York garantieren Ihnen die unveränderte, hohe Qualität.

Regular Fr. 1.20 US Quality
King Size Fr. 1.30 Finest Flavor

Gleich gut und gleich beliebt wie auf der ganzen Welt

Eisenfass-Zubehör

Fass-Schlüssel, Modell Jaccaz

Abfüllgeräte
Fass- und Ballonentleerer
Fass-Ausgiesser

Fass-Heber
Verschraubungen
Dichtungen

JACCAZ

Fässer + Zubehöre Zürich 9/48
Flurstrasse 85, Tel. (051) 52 76 27

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachfolgenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 1388 Pra, der Niederlassung Basel
Sparheft Nr. 283283, der Niederlassung Bern
Livret d'épargne N° 54813, du siège de Lausanne
Sparheft Nr. 26917, der Niederlassung Solothurn
Sparheft Nr. 2979 Bs, der Niederlassung St. Gallen
Depositenheft Nr. 20644, der Niederlassung Uster
Sparheft Nr. 1089/90/92 Fd, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 49002, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 57955, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 59770, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 6510 ZSch, der Niederlassung Zürich
Depositenheft Nr. 5567 Tha, der Niederlassung Zürich
Depositenheft Nr. 96797, der Niederlassung Zürich
Livret d'épargne N° 18587 De, du siège de Moutier
Livret d'épargne N° 23183 Po, du siège de Moutier
Livret d'épargne N° 19133 Po, du siège de Moutier
Livret d'épargne N° 26476 Po, du siège de Moutier

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 28. April 1964.
Schweizerische Volksbank.

Berne, le 28 avril 1964.
Banque Populaire Suisse.

Erbenaufruf

Am 23. Dezember 1963 ist in Luzern gestorben Frau

Elsa Philips geb. Schick

des Julius und der Ursula geb. Renftle, geb. am 5. Januar 1884 zu Sinsheim/Elsenz, Witwe des Philips Karl Ludwig August Philipp.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Frau E. Philips werden hiermit im Sinne des Art. 555 ZGB aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Luzern zum Erbgange schriftlich zu melden.

Buchen, den 25. April 1964.

Kreisamt Luzern:
P. Kasper.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 16. März 1964 verstorbenen Herrn

Ernst Werner Kundert

geb. 25. Dezember 1897, von Rüti (GL), wohnhaft gewesen Schützenhausstrasse 10, in Adliswil, gewesener Inhaber der Einzelfirma Lumina-Reflex-Lampen E.W. Kundert, Schützenhausstrasse 10, Adliswil, Herstellung und Vertrieb der Glühlampen Marke «Lumina-Reflex»; Vertrieb von Glühlampen, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen vom 31. März 1964 die Aufnahme eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **13. Mai 1964 beim Notariat Thalwil** anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 des schweizerischen Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB).

Die Schuldner des Erblassers und Personen, die Sachen desselben besitzen oder verwahren (inbegriffen offene oder geschlossene Depots), haben sich innert der obgenannten Frist ebenfalls zu melden, unter Androhung von Ordnungsbusse im Unterlassungsfalle.

Thalwil, den 8. April 1964.

Notariat Thalwil:
Bopp, Substitut.

Per anfangs Juni 1964 in Gewerbehaus an der Seestrasse in Meilen (Zürich)
zu vermieten

450 m² Fabrikations- oder Bürofläche

mit Garderoberaum, WC, Lift 2000 kg, Autoparkplätze usw.

Anfragen an Architekturbüro Billeter & Veser, Zürich 6, Clausiusstrasse 67, Tel. (051) 47 96 50.

Privatperson sucht

Fr. 21 000.–

gegen einwandfreie Sicherheiten (u. a. Grundstück)

Offerten mit Angabe des Zinssatzes unter Chiffre S. 22455 U an Publicitas AG., Dufourstrasse 17, Biel

fertomat

das Fotokopiergerät für heute — mit der Technik von morgen

Ein ganz neuartiges, auf der Basis der Elektronik arbeitendes Fotokopiergerät, das alle Dokumente blitzschnell, trocken fotokopiert.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90 TELEFON 051 27 38 50

In guten Fachgeschäften erhältlich
Generalvertrieb
Markwalder & Co. AG. Kornhausstr. 5
St. Gallen

Zu verkaufen sehr gut erhaltene

National Buchungsmaschine

Klasse 3000 Vollautomat, volltextschreibend, mit 6 voneinander unabhängigen, jedoch beliebig kombinierbaren Zählwerken, 5 Steuerschienen (3 eingestellt Hauptbuch, Deb./Kred., Zahltag) sowie entsprechende Kontoblätter und Journale.

Auskunft: Bueber & Co., AG., Burgdorf.